

Teología

CARRO CELADA, José Antonio: *Jesucristo en la literatura española e hispanoamericana del siglo xx*. Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos. 1997, 142 pp. (BAC Minor 12).

El estudio contenido en este volumen de la BAC encierra una gran riqueza: la de presentar las imágenes de Cristo que pusieron de manifiesto grandes hombres de las letras españolas, tanto en la península como en América, y que refleja una consideración acerca de su misterio que no es la de un especialista ni la de un teólogo, pero que muchas veces expresa de modo concreto la forma en que una generación y cultura se acercan al misterio del Dios hecho carne. Así vemos aparecer la figura de Cristo en Belén tal como la describe Juan Ramón Jiménez en sus poemas o el Cristo en la Cruz de Miguel de Unamuno en sus ensayos, como también la de ese Cristo comprometido con las querellas e ideologías de un pueblo que lucha por su dignidad y sus necesidades y que tuvo a Colombia como la patria preferida de sus autores.

Desatender esta perspectiva cristológica puede llevar a desconocer gran parte de su misterio tal como realmente lo vive y visualiza una generación. El teólogo Hans Urs von Balthasar en su obra "Gloria" también repasa las principales representaciones de Cristo que se han dado en el siglo xx tanto en la literatura como en la pintura utilizando dichos datos para su gran síntesis teológica.

Este libro es un estímulo para aquellos que, interesados por profundizar en el misterio del Verbo hecho carne por la salvación del mundo, quieren verlo más allá de los manuales de teología. Y, por otra parte, el autor pone de manifiesto la grandeza de la literatura que, como sucedió con las Escrituras Sagradas, fue el vehículo más importante por el que se reveló la vida de Dios entre los hombres en todas las generaciones.

Fernando Rivas, osb

Liturgia

DOTRO, Ricardo Pascual - GARCÍA HELDER, Gerardo: *Diccionario de Liturgia*. Ediciones A.MI.CO, Buenos Aires. 2002, 192 pp.

Con la simpleza y la propiedad que da el conocimiento de las cosas, los autores han querido brindar un "Diccionario de Liturgia", sumamente simple y práctico para uso y actualización de quienes lo requieran.

Recensiones

CuadMon 146
(2003) 385 - 396

Termina la obra con una explicación somera sobre la liturgia de los sacramentos, que a falta del ritual, resulta sumamente práctico por la forma en que está presentado.

Monacato

JUAN CASIANO: *Instituciones cenobíticas*. Zamora, Ediciones Monte Casino / ECUAM. 2000, 281 pp.

En una nueva y ágil versión castellana se nos presentan las Instituciones de Casiano. No deja de ser una nueva exhortación para conocer más a fondo esta parte del monacato oriental, en este caso a partir de las experiencias de Casiano con los Padres del Desierto de Egipto, Siria y Capadocia. La obra, escrita a pedido del obispo Cástor, contiene dos partes. La primera, del libro I al IV, está dedicada a la vestimenta, oficio canónico y formación del monje; la segunda parte, del libro V al XII, trata los ocho vicios capitales. Con esta obra Casiano hace conocer al occidente cristiano la doctrina ascético mística de los Padres del Desierto.

La edición pone a disposición del lector algunas ayudas básicas para una lectura más fructuosa.

JUAN de FORD: *Sermons sur le Cantique des Cantiques. Tome III. Sermons 88 à 120. Introduction, traduction et notes par Pierre-Yves Emery*. Oka, Abbaye Cistercienne Notre-Dame-du-Lac. 2001, 529 pp. (Pain de Cîteaux, 17).

En la línea del Comentario al *Cantar* de san Bernardo, continuado después por Gilberto de Hoyland, Juan de Ford, treinta años más tarde, da término a la obra. Este tomo contiene sus Sermones 88 al 120, que comentan los últimos versos 7,9 a 8,14. (En *CuadMon* n. 136 [2001], p. 108, está la reseña de los Tomos I y II). Emplea el método exegético de comentario alegórico o espiritual, en la línea de Orígenes y Bernardo. Al A. le interesa esencialmente proponer a los monjes de su comunidad una enseñanza de vida espiritual: vivir el amor de Dios y el del prójimo, orientados hacia la contemplación y el deseo de unión. En el manuscrito, cada sermón va precedido por un breve resumen, posiblemente obra del A., muy necesario para ayudar a no perderse entre las enriquecedoras digresiones, muy frecuentes. El traductor ha reunido los sermones en tres grupos, cada uno con una breve presentación, muy clara al igual que las breves notas al texto. En Apéndice, se publica un Sermón para el Domingo de Ramos, que parece ser el único que ha subsistido de todos los sermones cuyo recuerdo conserva la tradición. El volumen se completa con Índices bíblico y temático, y al final con un valioso agregado de P-A. Burton, oco: una reseña amplia sobre Juan de Ford, su obra y su espiritualidad, en la que desarrolla con acierto y competencia la reseña que él mismo había hecho del volumen de las Actas de un reciente simposio sobre las obras de Juan de Ford (cf. *Collectanea Cisterciensia* 60 [1998]).

Paula Debussy, *osb*

BERNARDO DE CLARAVAL: *Lettres. Tome 2 (Lettres 42-91). Texte latin des "S. Bernardi Opera" par J. Leclercq et H. Rochais. Introduction et notes par M. Duchet-Suchaux. Traduction par H. Rochais.* Paris, Les Éditions du Cerf. 2001, 532 pp. (Sources Chrétiennes, 458).

Las cartas 42 a 91 que aparecen en este tomo con el texto latino y su traducción al francés, salvo alguna excepción se consideran fechadas entre 1120 y 1132. Incluye dos cartas-tratados muy extensas: la 42 y 77 denominadas "costumbres y deberes de los obispos" y "acerca del Bautismo" respectivamente y se trata de respuestas a cuestiones concretas.

Si el conjunto de cartas del tomo I ha sido denominado "Espejo de la Iglesia", con más razón las cartas de este tomo donde aparecen obispos y monasterios con sus historias propias y sus problemas cotidianos.

La obra presenta una excelente introducción al conjunto de las cartas deteniéndose especialmente en la 42 y 77, pero además toda la o. se ve enriquecida con las citas bíblicas que san Bernardo generalmente incluye de memoria ya de la Vulgata, ya de textos patrísticos, además de notas históricas y bíblicas que la hacen apta para el estudio de profundización.

VOGÜÉ, Adalbert de: *Regards sur le monachisme des premiers siècles. Recueil d'articles.* Roma. Pontificio Ateneo San Anselmo. 2000, 908 pp.

Como el título lo indica, en este volumen se recogen unos cincuenta estudios que antes estaban dispersos en varias publicaciones –sobre todo en revistas monásticas– fruto de toda una vida de consciente y tesonera investigación.

Temporalmente abarcan desde los orígenes de la literatura monástica (siglo IV) hasta el *Comentario al Libro de los Reyes*, atribuido a San Gregorio, pero obra de un monje italiano, Pedro de Cava, en el siglo XII.

Están distribuidos –según un ordenamiento temático que necesariamente no puede ser muy riguroso– en nueve secciones:

- I) Estudios generales
 - 1) Para leer a los monjes
 - 2) La pobreza en el monacato occidental del S. IV al VIII
 - 3) Santimoniales (300-700 d. de C.)
 - 4) Las comunidades de monjes respecto del Nuevo Testamento
 - 5) Monacato: historia antigua
- II) La obra de san Benito
- III) La Regla de san Agustín
- IV) El Monasterio de Lérins
- V) El Maestro y Benito
- VI) Los Diálogos de san Gregorio
- VII) San Columbano y su biógrafo

- VIII) El Comentario de los Reyes
 IX) Estudios particulares

Y corona la practicidad de esta recopilación la Sección X, índices, que posibilita ubicar con prontitud lo que se desee.

Dada la seriedad, erudita documentación y continua reflexión personal de Dom Adalbert de Vogüé, este volumen no debe faltar en ninguna biblioteca monástica.

BUTLER, Cuthbert. *Monacato Benedictino*. Zamora, Ediciones Montecasino, 2001, 519 pp.

Primeramente, ubiquemos esta obra en el primer cuarto del siglo XX, más exactamente en 1919, y sin hacer historicismo monástico, coloquémosla entre Dom Guéranger y Dom de Vogüé, que sin lugar a dudas marcaron dos hitos en la espiritualidad monástica. Ahora sí, hablemos del libro y de su autor, que con frescura y simpatía, con la experiencia del Abad va exponiendo su pensamiento como lo haría o lo habría hecho con sus monjes. Hoy, acostumbrados a la patrística desértica y a los diversos desarrollos sobre la “lectio divina”, nos sorprende en el autor los pocos renglones dedicados a la *lectio*, o saber de los padres del desierto sólo por Casiano. Pero a veces es bueno que los jóvenes sepan que las cosas no fueron siempre como lo es hoy. En absoluto esta observación quita valor a esta obra que recomendaría por su equilibrio, su valor expositivo y su dinamismo.

María Laura Kassabchi, *osb*

I Padri del deserto. Detti editi e inediti. Introduzione, scelta e traduzione originali a cura di Sabino Chialà e Lisa Cremaschi, monaci de Bose. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2002, 318 pp. (Padri della chiesa: volti e voci)

La presente antología de Dichos o Palabras de los Padres del desierto tiene, entre otras, dos características interesantes. Es una amplia selección recogida de todas la Colecciones de Apotegmas actualmente conocidas –con traducción de al menos seis idiomas antiguos– y los dichos son presentados en forma original. A veces polares, a veces complementarios, la tensión que se da entre temas yuxtapuestos (celda-mundo, escucha y praxis, cuerpo-corazón...) hace que surja una luz nueva para los nuevos discípulos que somos los de hoy. De esta manera se hace más evidente el carácter práctico de este género literario, orientado a la vida concreta y a las necesidades inmediatas de los interlocutores.

La edición es muy bien cuidada y la encuadernación elegante.

VOGÜE, Adalbert de: *Histoire littéraire du mouvement monastique dans l'antiquité*. Vol. VII. Paris, Les Éditions du Cerf. 2003, 476 pp. (Patrimoines, Christianisme).

Con este nuevo volumen el autor entra directamente en el campo del monacato occidental, cuya cuna y baluarte es la isla de San Honorato, en Lérins.

Todo el volumen comienza con los últimos años de san Agustín y su obra monástica, donde se incluye un estudio del caso de los monjes de Hadrumeto, a quienes Agustín dirige sus últimas obras teológicas, consideradas por A. Trapé como una síntesis de todo su pensamiento.

La literatura lerinense, por otra parte, comienza en el año 410 y en este volumen el P. A. de Vogüé se extiende en los escritos de la región hasta el año 500. En esta primera literatura juegan un papel particular las obras de Fausto, tercer superior de Lérins (430-460) y luego obispo de Riez. Gracias a él conocemos la vida de sus dos predecesores en la dirección de la vida monástica en la isla: Honorato y Máximo.

El estudio de la segunda Regla de los Padres y la Regla de Macario rinden cuenta de la entrada del ideal monástico egipcio en el sur de la Galia y tiene en la persona de Porcario su principal representante.

Todo el volumen culmina con un estudio de la *Admonición a un hijo espiritual* atribuida a san Basilio y que gozará de gran fama en torno a la vida de Benito de Nursia quien la encuentra junto con la *Regla* auténtica de Basilio y la utiliza en la elaboración del Prólogo de su *Regla de los monjes*.

Fernando Rivas, osb

Analecta Cartusiana

PRÜGER, Heidelinde – HOGG, James: *The Salzburg Book of Scottish Monks*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2001. 360 pp. (Analecta Cartusiana, 175)

Este libro está compuesto por dos estudios diferentes. El primero, realizado por H. Prüger, una especialista en literatura escocesa y austríaca, se refiere a la instalación de una comunidad monástica en una isla a 45 millas al norte de la costa de Escocia, llamada Papa Stronsay, es decir la pequeña isla de los primitivos Padres cristianos, los primeros misioneros celtas. Uno de los capítulos narra la historia religiosa de la isla y de los probables misioneros que ya en el siglo VIII eligieron este lugar inaccesible para retirarse, por un tiempo, de sus funciones pastorales. La Universidad de Buringham y estudiosos de Edimburgo han llevado a cabo trabajos de investigación arqueológica en las ruinas de dos capillas medievales. En 1998 la isla fue puesta en venta y adquirida por un grupo de Redentoristas Transalpinos, separado de la orden de san Alfonso. El grupo adhirió al movimiento de Mons. Lefebvre y pertenece a la Sociedad de san Pío X. El monasterio, dedicado a san José tiene como segundo nombre "Gólgota" pues es esencialmente una isla de Misas. A veces se celebran hasta seis Misas diarias.

El segundo estudio, del especialista J. Hogg se refiere a la Cartuja de Perth, en Escocia, fundada en 1426 y a los Capítulos Generales de la Cartuja. En

1559 la Cartuja de Perth fue saqueada por los protestantes, la comunidad se retiró a una de sus granjas y en 1567, luego de la abdicación de María Estuardo, se dispersó. El estudio se basa en las actas del Capítulo General de la Cartuja, que se transcriben en latín, y en las referencias que en ellas se hacen a la Cartuja de Escocia, y abunda en notas, tanto en latín como en inglés.

El volumen contiene algunos mapas, una buena colección de fotos en colores y un vocabulario de términos escoceses que aparecen con frecuencia en el texto.

GUILLERAND, D. Augustin: *Voix cartusienne*. Parole et silence. 2001, 112 p.

Escritas desde la experiencia de alguien que vive de la escucha de la Palabra, estas páginas nos invitan a recorrer un camino simple –el de los pequeños– no exento de la audacia propia de la fe. El plan de Dios, el por qué del sufrimiento, cómo mira Dios y cómo ama, la grandeza y la belleza de la realidad que estamos llamados a vivir, son algunos de los temas que nos permiten asomarnos al abismo infinito del amor divino y desplegar las alas de una confiada esperanza.

Hermano gemelo de otro libro ya publicado *-Silence Cartusien-* este texto nos acerca, como aquél, con expresiones cada vez más persuasivas y afectuosas, al insondable misterio del que es la eterna Palabra, en quien reside el sentido de nuestra existencia y en quien buscamos, desde nuestra fragilidad, caminos de paz y de consuelo.

Liliana Solhaune, *osb*

STEYN, Frances Caroline: *Three unknown carthusian liturgical manuscripts with music of the 14th to the 16th centuries in the Grey Collection, South African Library, Cape Town*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2000. vol. I 195 pp., vol. II 237 pp. (Analecta Cartusiana 167)

Como el título de la obra lo anuncia, se trata de un estudio de los tres manuscritos que forman parte de la Biblioteca de la Ciudad del Cabo, Sudáfrica, donadas a mediados del siglo XIX por Sir George Grey, quien fuera gobernador de la entonces colonia inglesa.

La obra se desarrolla en dos pequeños volúmenes, el primero con minuciosas descripciones de los tres manuscritos, y el segundo conformado por las notas al primer volumen y un índice del repertorio litúrgico. Estos tres manuscritos serían el Ms. 4c7 de finales del Siglo XIV, procedente de la Cartuja de Champmol (se le dedica el estudio más prolongado); el Ms. 3c23, del Siglo XVI, procedente de la Cartuja femenina de Gosnay, y finalmente el Ms. 6b3 datado por el escriba el 22 de Julio de 1520 y atribuido a la cartuja de Colonia. Esta obra estaría destinada a los estudiosos y versados en la paleografía musical.

María Laura Kassabchi, *osb*

WOODWARD, Michael (ed.): *That Mysterious Man. Essays on Augustine Baker, 1575-1641*. Abergavenny, The Peaks Press. 2001, pp. 272.

Entre los autores de las ponencias o escritos recogidos por este trabajo coinciden en llamar al "hombre misterioso", "maestro de la oración contemplativa". Un maestro cuya enseñanza colmó gota a gota la sed de unión con Dios que tuvieron sus primeras discípulas, Dame Gertudis More y sus compañeras, fundadoras de la Abadía inglesa (en el exilio) Nuestra Señora de la Consolación en Cambrai –célula inicial de la actual Abadía de Monjas Benedictinas de Stanbrook. También Baker sació las inquietudes sobre los medios a poner en la búsqueda de Dios de las siguientes generaciones, marcando el camino por el que transitó posteriormente la tradición monástica benedictina inglesa. Su legado llega hasta nuestros días para responder a los cuestionamientos de hombres y mujeres del siglo XXI, ávidos de hacer un verdadero itinerario contemplativo. Si consideramos que la contemplación, oración pura, es un objetivo de la vida monástica tanto como de la vida cristiana como un todo, entendemos que sea su obra de interés más allá de los muros de los monasterios.

El libro que nos ocupa, al permitir un ágil acercamiento a esta rica personalidad desde muy diversos ángulos (su vida, sus escritos, su relación con las monjas de Cambrai, su influencia en sus coetáneos y en la actualidad, hasta su imagen física, y sus fuentes) nos invita a abordar directamente la obra de Dom Agustín, y dejarnos empapar por su sed de infinito. La rica bibliografía que trae cada trabajo, así como las notas correspondientes, enriquecen el volumen en general en su rol de avanzada en un territorio vastísimo a explorar.

Silvia Bell, *osb*

Espiritualidad

Magnificat: Remembrance and Praise. The Mariological Society of America. 1949-1999. Dayton, *Marian Studies*. Volume L (1999). 216 pp.

La *Mariological Society of America* reúne en este volumen las reflexiones expuestas por seis de sus miembros con ocasión del 50 aniversario de dicha asociación y una completa información sobre la misma. En una primera parte se presentan las disertaciones dedicadas a un detallado análisis del *Magnificat* en las cuales se profundizan conceptos tales como pobreza, humildad y proezas del Señor. Resulta interesante la continua referencia al A.T. y a las *Amidah*, bendiciones de origen fariseo, que se consideran como posibles fuentes de inspiración del Canto de María. En la segunda parte se esboza una breve reseña histórica sobre el desarrollo de la mariología en la Iglesia durante los últimos cincuenta años y su influencia en la MSA, así como los aportes realizados por ésta en las áreas ecuménica, doctrinal, escriturística y litúrgica, con el reconocimiento hacia sus miembros y la mención de los acontecimientos más relevantes. Por último se ofrecen datos

acerca de la organización, integrantes y finanzas de la Sociedad.

Silvia Denis

FRANCO, María de Jesús: *Un camino de oración*. Buenos Aires, Ediciones San Pablo. 2002, 87 pp.

La autora, como religiosa contemplativa y con una larga vida de consagración, nos va enseñando los momentos, circunstancias, vacíos, etc. ... que la vida de oración nos presenta día tras día, para llegar luego de todas esas arideces a descubrir la cercanía de Dios en las mismas. Dios presente en aparente ausencia.

El hombre de hoy, tentado por la experiencia de lo solitario, necesita perder el miedo a la soledad a través de la oración e ir adquiriendo la paz y la libertad que ella misma le brinda y de esa manera vivencia su gozo al sentirnos acompañados por el Señor.

DI GREGORIO, Adrián – RODRÍGUEZ MANCINI, Santiago: *Comunidad – Palabra – Mundo. La lectura orante de la Biblia. Un camino de acompañamiento para grupos de universitarios*. Buenos Aires, Editorial Stella. 2000, 182 pp. (Colección Cruz del Sur, 8).

Se trata de un cuaderno que contiene la relación de una experiencia concreta de un grupo de egresados —hoy universitarios, trabajadores o profesionales— que fueron acompañados por religiosos de Lasalle y que han hecho de la lectura orante el lugar del encuentro con Dios, de crecimiento comunitario y un medio seguro de discernir la voluntad de Dios en el hoy de la historia en nuestra sociedad posmoderna.

El estilo de lectura orante que se utilizó es el de las Comunidades Eclesiales de Base. Es una lectura de los pobres que, aunque tenga que adaptarse a las diferencias de país o región tiene unas características comunes válidas para todos: 1) Leen la Biblia a partir de su lucha y su realidad; 2) Es una actividad comunitaria, una práctica de oración, un acto de fe; 3) Es una lectura obediente: respetan el texto y se disponen a escuchar a Dios y a cambiar si ÉL lo exigiera.

La fundamentación teórica de las opciones, el breve relato histórico que desembocó en esta opción concreta, la narración de lo que realmente fue hecho y, para la brevedad de la o., un rico y variado material, la hacen apta para grupos de adolescentes y jóvenes. No obstante, para un mayor aprovechamiento de los contenidos sería conveniente que sea utilizado por educadores o personas con una cierta formación pedagógica, ya que el vocabulario, tablas y demás elementos me parecen un poco elevados para el común de la gente.

MIGLIORANZA, Contardo Fr.: *Beata Victoria Rosoamararivo*, Buenos Aires, Misiones Franciscanas Conventuales – O. M. P., 2000. pp. 160.

En 1989 Juan Pablo II beatificó a esta nativa de Madagascar en su visita

a la isla, ante una multitud de unos seiscientos mil fieles. Al regresar a Roma redondeó la visita afirmando que se trataba de un ejemplo luminoso de vida laical, de una esposa y madre que brilló en su devoción a la Eucaristía y a María y de allí extrajo las fuerzas para amar en circunstancias ordinarias y al mismo tiempo heroicas, a los más pobres, enfermos, leprosos y un marido libertino...

Fray Contardo nos brinda un libro de lectura ágil y de edición cuidada.

Un pequeño error en la página 149: en el título habría que escribir Victoria, con mayúscula, ya que se trata del nombre de la Beata.

Max Alexander, osb

COSTA, Alessandrina María da: *María, Madre Mía (come Alexandrina sente la Madonna)*. Milano, Mimep-Docete. 1988, 128 pp.

De las innumerables páginas de la sierva de Dios, Alexandrina, esta obra nos presenta su vivísima relación con la Ssma. Virgen. Alexandrina pasó la mayor parte de su vida confinada en el "lecho de dolor", ya que para salvar su pureza saltó a los catorce años por una ventana, lo que le provocó una mielitis en la columna vertebral.

Comenzó así para la sierva de Dios, una vida intensa de amor a Cristo y de salvación de las almas. Experimentó cada semana los sufrimientos de la Pasión, imitando así a Cristo en su sufrir y, sobre todo, en su amor capaz de inmolarse por los demás. En este camino la cercanía de María, sobre todo como la Dolorosa y la Auxiliadora, le fueron de preciosa ayuda. Encerrada en su cuarto y sin instrucción, al ser interrogada sobre su camino interior por peritos carmelitas, se pudo constatar que seguía perfectamente las huellas del Evangelio y con total conformidad con las enseñanzas de Teresa de Ávila y Juan de la Cruz.

Max Alexander, osb

MC NEIL, Brian: *De "L' Imitation de Jésus-Christ"*. Paris, Éditions du Cerf. 2002, 143 pp. (Classiques du christianisme).

¿Por qué la Imitación de Cristo, fue durante siglos para la piedad Occidental, un libro tan leído, capaz a veces de desplazar hasta a los Evangelios? El autor, escocés, canónigo de la Congregación de Windesheim y párroco en Baviera, examina el texto de la Imitación y trata de explicarnos las razones de su increíble éxito. Las citas que nos brinda explican solas el por qué. El estilo es fuerte, directo y vigoroso y se torna polémico al atribuir la autoría a Juan Gerson (o Gersèn), abad benedictino del siglo XIII sobre la atribución más clásica a Tomás de Kempis, quién vivió en el siglo XV; si bien deja la cuestión de la autoría abierta, pone las cosas en su justo lugar.

Max Alexander, osb

DESRAMAUT, Francis: *Spiritualità Salesiana. Cento parole chiave*. Roma, Libreria

Ateneo Salesiana. 2001, 703 pp.

El autor francés aclara desde un primer momento que no se trata de un diccionario específico, sino más bien de un proyecto de diccionario que contiene 100 palabras o expresiones claves enfocadas según la espiritualidad salesiana. Está siempre presente, subyacente en ellas, el sistema preventivo que Don Bosco propone como método pedagógico. Comienza con una introducción muy buena, clara y detallada pero sucinta al mismo tiempo que, de algún modo, da un pantallazo sobre como es esta espiritualidad para los que no la conocen y quieren hacerlo o quieren intentar vivirla. La referencia es siempre la figura de Don Bosco, así como también los sucesivos Rectores Mayores que han luchado para mantener viva y presente la tradición iniciada por el Santo Fundador. Margarita Occhiena, la madre de Don Bosco, supo imprimir en él, al igual que en sus otros dos hijos, un sentido profundo de Dios frente a quién toda la persona queda impregnada de una caridad tan grande que lleva a donarse totalmente, una vida austera, gusto por la oración, y los habituó a vivir en una continua presencia delante de Dios, un Dios personal. Fue todo esto lo que marcó hondas huellas en el alma de Don Bosco. Esta es, en breve, la experiencia religiosa, la espiritualidad salesiana.

Entre esas 100 expresiones encontramos por ejemplo las biografías breves de quienes han vivido esta espiritualidad y que hoy por hoy son santos o están en proceso, también encontramos las definiciones de las distintas virtudes y como las han vivido tales santos, algunas consideraciones sobre la liturgia, los sacramentos, la iglesia, la vida fraterna de la cual el Padre Director es el centro y el primer responsable. En cuanto a las actividades "ad-extra" encontramos el apostolado y la nueva evangelización, la promoción humana, la educación religiosa, la prioridad apostólica: los jóvenes, los jóvenes pobres y abandonados, la misión. Además encontramos algunas devociones particulares, los votos religiosos según la espiritualidad y también las características más importantes de lo que son los hermanos coadjutores, los cooperadores salesianos, las Hijas de María Auxiliadora, las Voluntarias de Don Bosco y la importancia de los laicos en la vida y en las obras salesianas.

María Amalia Monsalvo Yagou, osb

COSTA, Alexandrina María da : *Mio Signore, Mio Dio! Come pregava Alexandrina*. Pessano, Mimep-Docete. 1997, 270 pp.

Este libro es un testimonio que se ofrece a los que están siempre abiertos a la fe en la obra del Señor que se manifiesta a veces, de forma extraordinaria. Alexandrina María Da Costa, una mística portuguesa de la primera mitad del siglo pasado, sin cultura, pero con una fe fuerte y práctica es elegida para participar con su vida en la Pasión del Señor y con su dolor y amor en la redención de todo el género humano. Por su oración consigue en 1942 que el Papa consagre el mundo al Corazón Inmaculado de María. Esta abierto el proceso de beatificación.

Son oraciones que impactan porque manifiestan su vivencia de dolor, amor y por eso todos los cristianos las podemos compartir.

COSTA, Alexandrina María da: “*Venite a Me...*” (*richiami di Gesù*). Pessano, Mimep-Docete. 1991, 64 pp.

Es un librito que reúne unos llamados de Jesús a la oración, a la penitencia y a la conversión en los éxtasis que tuvo Alexandrina, la mística portuguesa, que vivió en la primera mitad del siglo pasado. Se expresan de parte del Señor, pena por los pecadores y amor y deseo que vuelvan a su Amor. Se subrayan como medios privilegiados la Eucaristía y el Rosario. La lectura y la edificación de estos escritos es sólo para los que creen y se dejan interpelar por la voz de esta Sierva de Dios.

MANCINI, Roberto: *Il silenzio, via verso la vita*. Magnazo, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2002, 223 pp. (Sequela oggi)

El autor, Mancini, docente de hermenéutica filosófica, nos presenta un camino de silencio, así nos ayuda a comprender como hay un silencio que es un acontecimiento, como encuentro con el misterio y nos abre a nuestros deseos más profundos, nos enseña a pensar la vida y a enfrentar las opciones importantes de forma responsable.

El silencio con su suspensión de la vida y llamado de la muerte, suscita el bien en nosotros y nos hace renacer a una vida más digna y llena de sentido.

Es de subrayar el análisis antropológico occidental de la historia posmoderna en la última parte del libro. Ni se oculta el pensamiento del autor creyente.

BEAUCHAMP, P., LOUF, A., y AA. VV.: *La solitudine: grazia o maledizione?*, Magnazo, Qiqajon-Comunità di Bose. 2001, pp. 160.

Este libro que nos ocupa es una recopilación de textos (ponencias y artículos fechados algunos hace 35 años) muy heterogéneos en sus procedencias confesionales –católico, ortodoxo, luterano– y por las disciplinas de las que son especialistas –espiritualidad, psicología, sociología, sagrada escritura... Si el objetivo de este trabajo es poner de relieve el valor positivo de la soledad como medio para lograr la plenitud del hombre en su relación con Dios y con los hermanos, podemos decir que lo logra. “El hombre moderno tiene seria dificultad para permanecer solo; paradójicamente encuentra la misma dificultad en relacionarse...”: con estas palabras comienza el primero de estos artículos que iluminan desde la psicología la tensión inherente a la esencia misma del ser humano, ser único e irrepetible, digno de todo respeto en su soledad ante Dios (aunque sea entonces cuando menos solo está) y en su dimensión de interacción con otros individuos, en

cuanto ser social. Queda bien en claro que el “aislamiento” (opuesto a la soledad) es negativo en cuanto a su carácter enfermizo y antinatural. Como colofón recibimos con aire nuevo la “Declaración de Saint David sobre la Vida Eremítica”, firmado en 1975, en ocasión de un encuentro informal sostenido entre representantes de distintas Iglesias para puntualizar el significado y valor de la vida eremítica entre los creyentes cristianos.

Silvia Bell, osb

Historia

GUARDA, Dom Gabriel, osb: *La estancia de Apaltas y las casas de Mendoza. Documentación histórica de los orígenes de la estancia hasta llegar a ser el Monasterio de la Asunción de Santa María Virgen, de Monjas Benedictinas*. Edición numerada de 600 ejemplares (del I al L, iluminados), Santiago de Chile, 2000. 81 pp.

Este volumen de colección contiene la historia de La Estancia de Apaltas, de Mendoza de Rengo, Rancagua, Chile, que con el paso de los años el autor mismo, como arquitecto, restauró para que hoy vivan en ella las monjas benedictinas gracias a una fundación venida de san Pelayo de Oviedo, España, en 1983.

Sus orígenes se remontan a 1546, cuando Pedro de Valdivia la entrega en encomienda al conquistador Diego García de Cáceres. A lo largo de su historia pasa por manos de diversos estancieros que la van consolidando como edificación, como sucede en el año 1698, cuando don Antonio de Mendoza le construye una Iglesia para que sus indios “puedan ser instruidos en los misterios de nuestra santa Fe Católica”. El autor señala la forma en que se fueron construyendo las distintas partes de la Estancia, sus pinturas, retablos, gracias a lo cual puede realizar la restauración que la transformó hoy en un convento benedictino. Pero en la historia de esta estancia juega un papel central la congregación de los padres agustinos de la Asunción que el 5 de setiembre de 1892 entran en posesión del fundo y lo transforman definitivamente en un convento religioso.

Finalmente los padres asuncionistas la ponen a disposición del obispo de Rancagua, Monseñor Alejandro Durán, quien comienza a buscar una nueva congregación que la quiera usar. Esto llega a oídos del P. Abad del Monasterio de Las Condes, Don Eduardo Lagos quien buscaba una casa donde traer una fundación de monjas benedictinas de España. Así hace cargo de la restauración al P. Prior Gabriel Guarda de esta casa única dentro del patrimonio colonial chileno.

Junto al texto acompañan ilustraciones y fotografías que revelan distintas circunstancias por las que pasó la Estancia de Apaltas, incluyendo casi todos los sectores que componen el monasterio actual.

Alfredo Monasterio, osb

Libros Recibidos

- ALICHORAN, M.: *“L'évangile en araméen”. L'enseignement de Jésus au sommet de la montagne (Matthieu 5-7). Traduction de la Peshitta et commentaire*. Bégrolles-en-Mauges, Abbaye de Bellefontaine. 2002, 199 pp. (Spiritualité Orientale, N° 80).
- BAKER, A., OSB.: *The life and death of Dame Gertrude More*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 424 pp. (Analecta Cartusiana, n°119:19).
- BENENZON, R.-DELLI NOCI, C.-LUBAN-PLOZZA, B.-PALLESCHI, A.-PALLESCHI, F.: *Pharmacum Carthusiense*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 117 pp. (Analecta Cartusiana, n° 205).
- CANGEMI, L.: *La Certosa di Roma. Tomo 1 Introduzione di Giovanni Leoncini*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 204 pp. (Analecta Cartusiana, n° 171).
- FAÜ, J-F: *Les caraites*. Turnhout, Éditions Brepols. 2000, 142 pp.
- FERREIRA DE MATHOS, D. F.: *Mémoires 1820-1863. Traduits du portugais, présentés et commentés par Dom Agustin Devaux*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2003, 134 pp. (Analecta Cartusiana, n° 152:1).
- GARCIA DE LA BORBOLLA GARCIA DE PAREDES, A.: *“La Praesentia” y la “Virtus”: la imagen y la función del santo a partir de la hagiografía castellano-leonesa del siglo XIII*. Abadía de Silos. 2002, 389 pp.
- GINER y ARAGON, J. B.: *Fundación y Progresos de Ara Christi, Convento de Religiosos Cartujos (Archivo Histórico Nacional de Madrid, Códices 1372 B)*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2003, 92 pp. (Analecta Cartusiana, n° 196).
- GIULIANI, A.: *La formazione dell'identità certosina (1084-1155)*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 201 pp. (Analecta Cartusiana, n° 155).
- HENSCHJEL, A. J.: *La Discesa della Shekinah*. Magnano, Edizioni Qiqajon-Comunità di Bose. 2003, 111 pp.
- HOGG, J.-GIRARD, A.-LE BLÉVEC, D.: *Augustine Baker, O.S.B.- Book E*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 173 pp. (Analecta Cartusiana, n° 119:18).
- HOGG, J.-GIRARD, A.-LE BLÉVEC, D.: *Stand up to Godwards*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 348 pp. (Analecta Cartusiana, n° 204).
- HOGG, J.-GIRARD, A.-LE BLÉVEC, D.: *San Bruno ed i suoi figli di Certosa de Antonio Callà. Father Augustine Baker's translations from the Works of John Tauler in the Latin Version of Laurentius Suius by John P. H. Clark. The Constructions of the Chaterhouse of Pesio by James Hogg*. Salzburg, Institut für Anglistik un Amerikanistik. 2003, 127 pp. (Analecta Cartusiana, n° 201).
- HOGG, J.-GIRARD, A.-LE BLÉVEC, D.: *Rosa Micus – Die Bibliothek ehemaligen Kartause Prüll bei Regesburg (1484-1803)*. Salzburg, Institut für Anglistik und

- Amerikanistik. 2003, 164 pp. (Analecta Cartusiana, n°186).
- I PADRI OLIVETANI: *Per una rinnovata fedeltà*. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2003, 456 pp.
- LASSUS, L.-A.: *Elogio del Nascondimento*. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2002, 107 pp.
- LOUF, A.: *Cantare la vita*. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2002, 267 pp.
- MIMOUNI, S. C.-VOICU, S. J.: *La tradition grecque de la dormition et de l'Assomption de Marie*. Paris, Éditions du Cerf. 2003, 244 pp.
- PALLESCHI, F.: *Les derniers écrits d'Adam Scot – Analyse linguistique et stylistique du De Quadripertito Exercitio Cellae*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 199 pp. (Analecta Cartusiana, n° 168).
- PODLECH, S.: *Discretio: Zur Hermetik der religiösen Erfahrung bei Dionysius dem Kartäuser*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 362 pp. (Analecta Cartusiana, n° 194).
- REISCH, G.: *Margarita Philosophica Nova*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 101 pp. *Testo Tomo I*, 271 pp. *Tomo II*, 643 pp. (Analecta Cartusiana, n° 179).
- ROUILLARD, P.: *Les fêtes chrétiennes en Occident*. Paris, Éditions du Cerf. 2003, 347 pp.
- SACCHI, P.: *Storia del Secondo Tempio*. Torino, Società Editrice Internazionale. 2002, 529 pp.
- STAROWIEYSKI, M.: *The spirituality of ancient monasticism*. Cracovia-Tyniec, The Pontifical Academy of Theology of Cracow and the Benedictine Abbey of Tyniec. 1995, 250 pp.
- STEYN, Carol: *The Medieval and Renaissance Manuscripts in the Grey Collection of the National Library of South Africa, Cape Town. Volume 1*. Institut für Anglistik und Amerikanistik Universität Salzburg. 2002, 244 pp.
- The Marian Dimension of Christian Spirituality*. The Mariological Society of America. Dayton, Ohio. 2001, 314 pp. (Marian Studies Vol. LII – 2001).
- TEISSIER, H.-DAGENS, C.-CHATELARD, A.-SEQUERI, P.-AA.VV.: *Charles de Foucauld. L'eloquenza di una vita secondo il Vangelo*. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2003, 179 pp.
- TEODORO ESTUDITA: *Les grandes Catéchèses. (Livre 1)*. Bégrolles-en-Mauges, Abbaye de Bellefontaine. 2002, 632 pp. (Spiritualité Orientale n° 79).
- TERESA DE ÁVILA: *Le château intérieur*. Paris, Éditions du Cerf. 2003, 282 pp.
- THIR, K.-HOGG, J.: *1101-2001: Der Heilige Bruno und die Kartausen Mitteleuropas*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2002, 176 pp. (Analecta Cartusiana, n° 190).
- TRIVIÑO, M. V.: *La Oración de intercesión, perfume en cuenco de oro*. Madrid, Narcea S.A. de Ediciones. 2003, 117 pp.
- VALDEPEÑAS, Fr. R. de (Siglo XVI): *Libro de la fundación de la Cartuja de Granada. (traducción de Beatriz Esteban Muñecas)*. Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik. 2003, 305 pp. (Analecta Cartusiana, n° 199).
- WILLIAMS, Rowan: *Il Giudizio di Cristo*. Magnano, Edizione Qiqajon-Comunità di Bose. 2003, 183 pp.